POSTI- JA LENNÄTINHALLITUKSEN
KIERTOKIRJE-
KOKOELMA

POST- OCH TELEGRAFSTYRELSENS
CIRKULÄR-
SAMLING

1933

N:o 24—25

Sisällys: N:o 24. Kiertokirje muutoksesta posti- ja lennätintoimipaikkojen varasto-ohjeisiin. — **N:o 25.** Kiertokirje postiosoitus- ja postiennakkoliikenteestä.

Innehåll: N:o 24. Cirkulär angående ändring av förrådsföreskrifterna för post- och telegrafanstalterna. — **N:o 25.** Cirkulär angående postanvisnings- och postförskottsrörelsen.

N:o 24.

Kiertokirje

muutoksesta posti- ja lennätintoimipaikkojen varasto-ohjeisiin.

Tänään yleisistunnossa tapahtuneessa esittelyssä on posti- ja lennätinhallitus päättänyt, että huhtikuun 16 päivänä 1929 annettujen posti- ja lennätintoimipaikkojen varasto-ohjeiden 13 §:n 2 kohta on muutettava näin kuuluvaksi:

2. Yleisöllä on oikeus kotimaisessa postiosoitus- ja postiennakkoliikenteessä sekä kotimaisten pakettien osoitekortteina niin myös lähetettäviä sähkösanomia varten käyttää yksityisten valmistamia lomakkeita, jos nämä lomakkeet kokoon, paperin lujuuteen ja väriin sekä tekstiin nähden ovat posti- ja lennätinhallituksen painattamien lomakkeitten kaltaisia, jolloin lomakkeiden teksti saadaan myös painaa joko ainoastaan suomen- tai ruotsinkielellä. Yksityisten valmistamiin lomakkeisiin saa sitäpaitsi painattaa sellaisia tiedonantoja, joita kirjoittamalla saa merkitä lomakkeisiin. [1])

Helsingissä, helmikuun 22 päivänä 1933.

N:o 24.

Cirkulär

angående ändring av förrådsföreskrifterna för post- och telegrafanstalterna.

Vid denna dag i plenum skedd föredragning har post- och telegrafstyrelsen beslutit, att 13 § 2 mom. uti förrådsföreskrifterna för post- och telegrafanstalterna av den 16 april 1929 skall erhålla följande ändrade lydelse:

2. Allmänheten är berättigad att uti postanvisnings- och postförskottsrörelsen inom landet samt till adresskort för inrikes paket ävensom för avgående telegram använda blanketter av privat tillverkning, så framt dessa blanketter beträffande storlek, papprets fasthet och färg samt text äro lika med de genom post- och telegrafstyrelsens försorg tryckta blanketterna, varvid blanketternas text jämväl får tryckas antingen blott på finska eller svenska språket. Blanketter av privat tillverkning få dessutom vara försedda med tryckta meddelanden av sådant slag, som skriftligen får anbringas å blanketterna. [1])

Helsingfors, den 22 februari 1933.

G. E. F. Albrecht.

John Palmgren.

N:o 25.

Kiertokirje

postiosoitus- ja postiennakkoliikenteestä.

Amerikan Yhdysvaltain ja Kanadan postihallinnoilta posti- ja lennätinhallitukselle sähköteitse saapuneiden ilmoitusten mukaan on postiosoitusliikenne Amerikan Yhdysvalloista Suomeen ja postiennakkoliikenne Suomesta Amerikan Yhdysvaltoihin sekä postiosoitusliikenne Suomen ja Kanadan välillä toistaiseksi lakkautettu. Helsingissä, maaliskuun 8 päivänä 1933.

N:o 25.

Cirkulär

angående postanvisnings- och postförskottsrörelsen.

Enligt från postförvaltningarna i Amerikas Förenta Stater och Kanada till post- och telegrafstyrelsen ingångna telegrafiska meddelanden är postanvisningsrörelsen från Amerikas Förenta Stater till Finland och postförskottsrörelsen från Finland till Amerikas Förenta Stater samt postanvisningsrörelsen mellan Finland och Kanada tillsvidare inställd. Helsingfors, den 8 mars 1933.

G. E. F. Albrecht.

Yrjö Ahto.